

SEVER REVER

(BOAVISTA)
galerias
municipais

CURADORIA
SARA DE CHIARA

OPEN CALL
JOVENS
CURADORES
2016

Ana Lupaş | Beatrice Marchi
Christodoulos Panayiotou | Eloise Hawser
Gonçalo Preto | Jason Dodge | Joanna Piotrowska
Namsal Siedlecki | Nick Bastis

21/07 - 01/10/2017

“SEVER” é a mensagem encriptada que Maria do Carmo, mesmo antes da sua morte em Lisboa, escreveu numa nota endereçada ao protagonista do conto de Antonio Tabucchi, *O Jogo do Reverso* (1981). Este é também o título da coleção inteira de contos que “estão ligados a uma descoberta: o facto de um dia me ter dado conta, pelas circunstâncias imprevisíveis da vida, de que uma certa coisa que era ‘assim’, também era simultaneamente ‘doutra maneira’”, como explica o autor na sua introdução.

SEVER reúne obras de artistas internacionais de gerações diferentes, cujos trabalhos refletem sobre a ideia de identidade, do indivíduo ou de uma coletividade, concebidos como um lado visível também moldado pelo seu lado oposto – o seu reverso – que redesenha sempre a fronteira incerta entre a realidade e a ficção, sob a pressão alternativamente do sonho, do desejo, da vontade de transformação, da memória ou da aspiração. Todas as obras possuem uma relação com o corpo, de forma mais ou menos direta ou evocativa: umas vezes está presente e representado, outras está ausente, mas com os seus traços refletidos nas obras, corporificados em objetos.

Entrada

Joanna Piotrowska
FROWST II, 2013-14
Impressão em gelatina de prata
61 x 51 cm
Cortesia do artista e Madragoa, Lisboa

Namsal Siedlecki
Limes, 2017
Cristal, cinzas de lobo
20 x 16 x 3 cm
Cortesia do artista

Nick Bastis
909, 2017
Aço inoxidável torneado
10 x 3 x 3cm
Cortesia do artista e Ermes-Ermes

Nick Bastis
Treble, 2017
Latão torneado
10 x 3 x 3cm
Cortesia do artista e Ermes-Ermes

Piso térreo, nas paredes, da esquerda para a direita

Ana Lupaş
Identity shirt, first generation, 1969
Desenho costurado à máquina
68.50 x 54.90 cm
Cortesia do artista e P420, Bolonha

Ana Lupaş
Identity shirt, first generation, 1969
Desenho costurado à máquina
63.10 x 49.30 cm
Cortesia do artista e P420, Bolonha

Ana Lupaş
Identity shirt, first generation, 1969
Desenho costurado à máquina
80.10 x 59.20 cm
Cortesia do artista e P420, Bolonha

Eloise Hawser
Sample and Hold, 2014
Filme HD
2:10
Cópia da artista
Cortesia da artista e VI, VII, Oslo

Eloise Hawser
Sample and Hold, 2014-2015
Animação HD de uma digitalização corporal
2:10
Cópia do artista
Cortesia da artista e VI, VII, Oslo

Joanna Piotrowska
FROWST X, 2013-14
Impressão em gelatina de prata
61 x 51 cm
Cortesia da artista e Madragoa, Lisboa

Gonçalo Preto
23:17, 2017
Carvão, giz branco e grafite sobre papel
Fabriano
200 x 150 cm
Cortesia do artista

Gonçalo Preto
01:48, 2017
Carvão, giz branco e grafite sobre papel
Fabriano
200 x 150 cm
Cortesia do artista

No chão

Jason Dodge
the amputees are sleeping
Cortesia do artista e Galleria Franco Noero, Turim

Christodoulos Panayiotou

Untitled, 2017
Sapatos de couro manufacturados, caixa de papelão
Dimensões variáveis
Cortesia do artista e Rodeo, Londres

Namsal Siedlecki

Morsi, 2017
Barro cru
Dimensões variáveis
Cortesia do artista

Escadaria

Namsal Siedlecki

Group show, 2014
Acrílico sobre tela, têmpera sobre tela, barro cru
Dimensões variáveis
Cortesia do artista

Single works:
Cheetah, 2013
Acrílico sobre tela
30 x 23 cm

Rhino Rembrand, 2014
Acrílico sobre tela
30 x 23 cm

Billy, 2013
Têmpera sobre tela
20 x 25 cm

Morsi, 2017
Barro cru
Dimensões variáveis
Cortesia do artista

Joanna Piotrowska

Untitled, 2015
Impressão em gelatina de prata
120 x 95 cm
Cortesia da artista e Madragoa, Lisboa

Piso superior

Beatrice Marchi

Concert for solista with Isa B, 2017
Atuação ao vivo por Beatrice Marchi e Isa B, voz, som, 7 vídeos em projeção de 2 canais (*Non conosco nessuno*, 2016; *Sorry Help I'm sad*, 2014; *Bye Bye Bye (Isa B 2010)*, 2010; *Tiky, Tech Kitty*, 2015; *Isa B solo show*, 2016; *Dog Funeral*, 2017; *Collection of applause at sunset on the beach*, 2017)
Ca. 30 minutos
Cortesia da artista

Beatrice Marchi

Autoritratto con microfoni, 2016
Lápis sobre papel
29,7 x 21 cm
Cortesia do artista

Beatrice Marchi

Contouring, 2016
Lápis sobre papel
29,7 x 21 cm
Cortesia da artista

Beatrice Marchi

Bravissima, 2016
Lápis sobre papel
29,7 x 21 cm
Cortesia da artista

Ana Lupaş (1940, Cluj, Roménia) vive e trabalha em Cluj. Lupaş começou a trabalhar com happenings e instalações a partir dos anos sessenta. *The Solemn Process* foi apresentada pela primeira vez como uma performance em Saliste na Roménia, em 1964, e em 2008 esta foi integrada na coleção da Tate Modern em Londres. O trabalho de Lupaş foi integrado em várias bienais e trienais mundialmente. As suas exposições mais recentes incluem: *Global Conceptualism: Points of Origin 1950s-1980s*, Queens Museum of Art, Nova Iorque, 1999 e MIT List Visual Arts Center, Cambridge, EUA, 2000; *Works on the Edge*, Ludwig Museum of Contemporary Art, Budapeste, 2005; *Geta Brătescu and Ana Lupaş*, Galerie im Taxispalais, Innsbruck, 2008; *Good Girls. Memory Desire Power*, National Museum of Contemporary Art, Bucareste, 2013.

Beatrice Marchi (1986, Gallarate, Itália) vive e trabalha entre Milão e Hamburgo. As suas exposições individuais incluem: *Cabaret-Concert with Loredana*, Galerie der Stadt Schwaz, Schwaz, Tirol, 2017; *Summer in the North with Loredana*, Hester, Nova Iorque, 2017; *Concert for solista and other sad stories*, Exo Exo, Paris, 2016; *Susy Culinski & Friends*, Fanta Spazio, Milão, 2015; *Che Cattiva Katie Fox!*, Gasconade, Milão, 2014. As suas exposições coletivas incluem: *Ehi, Voi!*, XVI Art Quadrienal de Roma, Palazzo delle Esposizioni, Roma, 2016.

Christodoulos Panayiotou (1978, Limassol, Chipre, 1978) vive e trabalha entre Limassol e Paris. As suas exposições individuais recentes incluem: *Mármol Rosa*, Casa Luis Barragán, Cidade do México, 2017; *Pragmática contra o luxo*, Lumiar Cité, Lisboa, 2016; *Nine to Five* (com Philip Wiegard), Nürnberg Kunstverein, Nuremberga, 2016; *Two Days After Forever*, The Cyprus Pavilion, Bienal de Veneza, Veneza, 2015; *Days And Ages*, Moderna Museet, Estocolmo, 2013; *Christodoulos Panayiotou*, Kunsthalle Zürich, Zurique, 2010. As suas exposições coletivas recentes incluem: *Anarchéologie*, Centre Pompidou, Paris, 2017; *Sharjah Biennial 13*, Sharjah, 2017; *dOCUMENTA (13)*, Kassel, 2012.

Eloise Hawser (1985, Londres, Reino Unido) vive e trabalha em Londres. As suas exposições individuais incluem: *Eloise Hawser/Kathi Hofer*, Mumok, Viena, 2016; *Eloise Hawser e Sol Lewitt*, Vistamare, Pescara, 2016; *Lives on Wire*, ICA, Londres, 2015; *Haus der Braut*, VI, VII, Oslo, 2013. As suas exposições coletivas recentes incluem: *Emotional Supply Chains*, Zabudowicz Collection, Londres, 2016; *The Weight of Data*, Tate Britain, Londres, 2015; *Triennial: Surround Audience*, New Museum, Nova Iorque, 2015.

Gonçalo Preto (1991, Lisboa, Portugal) vive e trabalha em Lisboa. As suas exposições individuais incluem: *Fragmento*, Madragoa Encima, Lisboa, 2017. As suas exposições coletivas incluem: *Blue*, The Switch Gallery, Lisbon, 2016; *Babel*, Miguel Justino

Contemporary Art, Lisboa, 2016; 4, Cidadela Art District, Cascais, 2015.

Jason Dodge (1969, Pensilvânia, EUA) vive e trabalha em Berlim. As suas exposições individuais recentes incluem: *Liberty*, Kunsthalle Bremerhaven, Bremerhaven, 2017; *Jason Dodge/Paul Theck*, Schinkel Pavillon, Berlim, 2017; *Behind this machine anyone with a mind who cares can enter*, Institut d'Art Contemporain Villeurbanne/Rhône-Alpes, Villeurbanne, 2016. As suas exposições coletivas recentes incluem: *An Inventory of Shimmers*, MIT List Visual Arts Center, Cambridge, MA, 2017; *No Place Like Home*, The Israel Museum, Jerusalém, 2017; 9th Liverpool Biennial, Liverpool, 2016; *Out of Office*, Museum of Contemporary Art Chicago, Chicago, 2015; *The Blue of Distance*, Aspen Art Museum, Aspen, 2015; Lithuanian Pavilion, Bienal de Veneza, Veneza, 2013.

Joanna Piotrowska (1985, Varsóvia, Polónia) vive e trabalha em Londres. As suas exposições individuais incluem: *Frantic*, Madragoa, Lisboa, 2016; *Joanna Piotrowska*, Galeria Dawid Radziszewski, Varsóvia, 2016; *Hester*, Southard Reid, Londres, 2015; *How Are You?*, Ksigarnia| Wystawa, Cracóvia, 2015; *FROWST*, Cracovia Photomonth Festival, Museu Etnográfico Sewerny Udzia, Cracóvia, 2015. As suas exposições coletivas incluem: *Something halfway between the typical atmosphere I breathe and the tip of my reality*, Tabacalera, Madrid, 2017; *Give Me Yesterday*, Osservatorio Fondazione Prada, Milão, 2016; *Jerwood and Photoworks Awards 2015*, Jerwood Space, Londres, 2015.

Namsal Siedlecki (1986, Greenfield, EUA), vive e trabalha em Seggiano, Itália. As suas exposições individuais incluem: *Integument*, Frankfurt am Main, Berlim, 2016; *Opassi*, L'Ascensore, Palermo, 2016; *Group show*, Museo Apparente, Nápoles, 2014; *De Sculptura* (com Giulio Delvè), Galleria Fuoricampo, Siena, 2013; *Alle radici della democrazia* (com Helena Hladilová), Museo della Resistenza, Turim, 2013. As suas exposições coletivas incluem: *Titolo IV*, Villa Romana, Florença, 2016; *Across the Board: Parts of a Whole*, American Academy in Rome, Roma, 2016.

Nick Bastis (1985, Nova Iorque, EUA) vive e trabalha em Vilnius. As suas exposições individuais incluem: *Sentries*, Ermes-Ermes, Roma, 2017; *Nick Bastis and Nick Raffel*, JOAN, Los Angeles, 2016; *Foyer*, Regards, Chicago, 2015; *Making Friends*, Galerie Catherine Bastide, Bruxelas, 2014; *Material Uncertainty* (com Andrew Norman Wilson), Fluxia, Milão, 2014. As suas exposições coletivas incluem: *February*, Roberta Pelan, Toronto, 2017; *The Movement that didn't have a Dog and a Stick around it*, SIC, Helsinque, 2016; *Baltic Triennial*, Dailes Theater, Riga, 2016; *Baltic Triennial*, Contemporary Art Center, Vilnius, 2015.

Sara De Chiara (1984, Roma, Itália) é historiadora, curadora e crítica de arte, de momento a viver em Lisboa. Recentemente colaborou com a publicação do novo catálogo raisonné do artista Umberto Boccioni (Allemandi, 2017); com a monografia do artista Roberto Cuoghi, *Perla Pollina* (Hantje Kantz, 2017), e com a monografia da artista Lara Favaretto, *Ageing Process* (Sternberg Press - Mousse, 2015). Contribuiu regularmente para a *Flash Art International*. Durante vários anos trabalhou na DEPART Foundation onde organizou projetos e exposições na American Academy in Rome e no MACRO Museum, ambos em Roma.

Vereadora da Cultura da CML
Catarina Vaz Pinto

Conselho de Administração da EGECAC
Joana Gomes Cardoso, Lucinda Lopes,
Manuel Veiga

Galerias Municipais**Diretora**

Sara Antónia Matos

Adjuntos de Direção

Maria da Luz Martins
Pedro Faro [Direção artística]

Secretariado

Dulce Castro

Arquitetura de Exposições e Museografia

André Maranhã

Comunicação

João Gerardo, João G. Rapazote,
Paula Nascimento, Susana Sena Lopes

Produção

Alexandre Crespo, João G. Rapazote, José Brito,
Maria da Luz Martins, Mário Bastos,
Paula Nascimento

Coordenação Editorial e de Investigação

Sara Antónia Matos, Pedro Faro

Serviço Educativo e Assistentes de Exposição

Elisa Aragão, Flávia Violante, Helena Tavares,
João Fêiteira, Margarida Rodrigues, Rita Duro,
Rita Salgueiro

Montagem de Exposições

António Puga, António Vieira

EXPOSIÇÃO**Curadoria**

Sara De Chiara

Artistas

Ana Lupaş, Beatrice Marchi,
Christodoulos Panayiotou, Eloise Hawser,
Gonçalo Preto, Jason Dodge, Joanna Piotrowska,
Namsal Siedlecki, Nick Bastis

Produção e Comunicação

Paula Nascimento

Assessoria de Imprensa

Susana Sena Lopes

Montagem de Exposições

Set up (Francisco Soares, Sérgio Gato)

Agradecimentos

Chiara Tiberio, Isabella Iorio, João Simões,
Marina Lupaş, Matteo Consonni, Mikael Larsson,
Sofia Montanha

Apoio

EMBAIXADA DA
REPÚBLICA DA POLÓNIA EM LISBOA

Galeria Boavista

Rua da Boavista, 50
1200-066 Lisboa
Terça a Sexta-feira, 10h-13h/14h-18h
Sábado e Domingo, 14h-18h
Última admissão:
30 min. antes da hora de encerramento
Entrada gratuita

Organização**Apoio**

Embaixada
da República da Polónia
em Lisboa